

## POLITICA DI SALVAGUARDIA

*Il Fondo LGBTI Youth Fund (di seguito "Fondo") è ospitato presso la Swiss Philanthropy Foundation (SPF), pertanto non costituisce un'entità legale e indipendente, e anche lo staff del Fondo è tenuto a rispettare la politica di salvaguardia della SPF. Il Fondo applica la propria politica di salvaguardia a tutte le persone coinvolte nel Fondo.*

### 1. INTRODUZIONE

LGBTI Youth Fund non tollera alcuna forma di violenza, abuso, discriminazione o inazione nelle questioni di salvaguardia. Oltre ai rischi dell'infanzia e della gioventù in generale, le persone LGBTIQ<sup>1</sup> sono confrontate con un rischio maggiore di abusi in alcuni ambiti quali l'homo/bi/transfobia, la discriminazione, il bullismo, i crimini di odio, come pure abusi e sfruttamento sessuale (anche online). Il Fondo riconosce la propria responsabilità e il proprio dovere di diligenza in fatto di salvaguardia e protezione dell'infanzia e delle persone LGBTIQ di meno di 25 anni che interagiscono con il Fondo e con i partner beneficiari<sup>2</sup>.

Le persone firmatarie della presente politica di salvaguardia si impegnano a rispettare e promuovere i diritti dell'infanzia e delle persone LGBTIQ di meno di 25 anni, e a proteggerle in ogni situazione.

Il Consiglio direttivo di LGBTI Youth Fund ha approvato la presente politica di salvaguardia il giorno 29 febbraio 2024.

Il Fondo monitorerà attentamente l'applicazione della politica di salvaguardia e si impegnerà a individuarne i margini di miglioramento, analizzando costantemente ogni intervento di salvaguardia. La politica di salvaguardia verrà revisionata ogni due anni.

Data della prossima revisione: febbraio 2026

*Per le definizioni della terminologia utilizzata nel presente documento, consultare l'allegato 1.*

#### 1.1 Dichiarazioni generali

LGBTI Youth Fund definisce la salvaguardia come l'insieme di azioni che intraprende per:

- evitare danni alle persone, qualsiasi forma di abuso o violenza e promuovere il benessere e la salute dell'infanzia e delle persone LGBTIQ di meno di 25 anni;
- assicurare che ogni accusa di qualsiasi tipo di abuso o violenza venga trattata con serietà per garantire il benessere e la salute dell'infanzia e delle persone LGBTIQ di meno di 25 anni.

La presente politica di salvaguardia fornisce una serie di principi, norme e linee guida che stabiliscono come noi, in quanto Fondo indipendente, intendiamo prevenire e reagire ai problemi di salvaguardia. Il presente documento è sostenuto da norme internazionali, leggi svizzere nazionali e cantonali, e si

---

<sup>1</sup> Il Fondo utilizza l'acronimo LGBTIQ in conformità con le raccomandazioni degli esperti<sup>3</sup>. La lettera "Q" (queer) si riferisce non solo alla messa in discussione delle costruzioni binarie di sesso, genere e sessualità, ma sottolinea anche la diversità e la fluidità degli orientamenti affettivi e sessuali, nonché delle identità ed espressioni di genere.

<sup>2</sup> Qualsiasi associazione, organizzazione o gruppo che riceve finanziamenti dal Fondo.

fonda sulle norme internazionali per la salvaguardia di minori stipulate dall'associazione Keeping Children Safe e sul buon operato di molteplici organizzazioni ed enti finanziatori<sup>3</sup>.

## 1.2 Principi fondatori

Noi di LGBTI Youth Fund sosteniamo che:

- tutti gli individui meritano rispetto e protezione, indipendentemente da età, sesso, identità di genere, espressione di genere, origine etnica o sociale, lingua, orientamento politico, fede religiosa o credo, disabilità, orientamento sessuale o altre determinazioni personali;
- ogni forma di abuso e violenza è inaccettabile e che, quindi, devono essere adottate tutte le dovute precauzioni per evitarle;
- la salvaguardia è responsabilità di tutti.

## 1.3 Impegni e obiettivi

Attraverso la presente politica di salvaguardia, il Fondo si impegna ad assicurare che con i suoi finanziamenti e con il suo approccio partecipativo si batterà per evitare ogni forma di abuso o violenza e per promuovere la sicurezza, la protezione e il benessere dell'infanzia e delle persone LGBTIQ di meno di 25 anni. Pertanto, questo documento riguarda:

- tutto lo staff impiegato full-time, part-time o temporaneamente presso il Fondo;
- membri e consulenti del Consiglio direttivo;
- membri dei gruppi giovanili, 5er + Weggli e LGBTQIA+ Youth Group Romandie;
- servizi di consulenza e fornitori che durante il loro mandato per il Fondo hanno contatti diretti con bambinz e persone LGBTIQ di meno di 25 anni.

Perciò richiediamo che:

- ogni parte interessata del Fondo (staff, Consiglio direttivo, consulenti del CD, partecipanti dei gruppi giovanili, servizi di consulenza, fornitori) sia pienamente consapevole delle misure di salvaguardia applicate da LGBTI Youth Fund;
- ogni parte interessata del Fondo vigili sulla salvaguardia e incoraggi chiunque a segnalare violazioni, accertate o sospette, alla persona responsabile della salvaguardia di LGBTI Youth Fund.

Le partner beneficiariz non sono obbligate a seguire questa politica. Tuttavia, hanno l'obbligo di garantire che le loro attività non causino danni. Il Fondo si assicura che esse mettano in atto e applichino una politica di salvaguardia adeguata alle loro attività.

## 2. PREVENZIONE

LGBTI Youth Fund si impegna a evitare danni all'infanzia e alle persone LGBTIQ di meno di 25 anni attraverso le seguenti misure.

### 2.1 Ruoli e responsabilità

Tutto lo staff di LGBTI Youth Fund e le principali parti interessate (riferimenti precisi al paragrafo 1.3) devono aderire alla presente politica di salvaguardia. Ciò comprende:

- familiarizzare con la politica di salvaguardia, rispettarne le norme e rispettare il codice di condotta;
- avere consapevolezza dei rischi a cui vanno incontro l'infanzia e le persone LGBTIQ di meno di 25 anni, e agire preventivamente per ridurli;
- segnalare ogni pericolo, accertato o sospetto, per la sicurezza di bambinz e persone LGBTIQ di meno di 25 anni, seguendo le procedure di segnalazione consultabili alla sezione 3, e partecipare attivamente alle inchieste riguardanti la salvaguardia, laddove richiesto.

---

<sup>3</sup> Funder Safeguarding Collaborative, Oak Foundation, Ignite Philanthropy, Swiss Philanthropy Foundation, Tanya's Dream Fund, Terre des Hommes, Save the Children e Dialogai

Le condizioni specifiche per i partner beneficiari del Fondo sono elencate nel dettaglio nel paragrafo 2.6.

## 2.2 Responsabili della salvaguardia

La direttrice di LGBTI Youth Fund (Florence Jacot, [florence.jacot@lgbtiyouthfund.ch](mailto:florence.jacot@lgbtiyouthfund.ch)) è responsabile della salvaguardia per il Fondo. Tale ruolo comporta:

- essere il primo contatto per segnalare ogni sorta di questione di salvaguardia, e coordinare l'intervento;
- assicurare che la politica di salvaguardia venga revisionata e aggiornata;
- essere il primo contatto per consigli e sostegno riguardo l'attuazione della politica di salvaguardia;
- assicurare che venga fornita la debita formazione sulla salvaguardia.

La presidente del Consiglio direttivo del Fondo (Lucia Quintero, [lucia.quintero@oakfnd.ch](mailto:lucia.quintero@oakfnd.ch)) è responsabile della salvaguardia per il Consiglio direttivo (CD) e supporta la responsabile della salvaguardia del Fondo nella gestione dei problemi.

I responsabili interni della salvaguardia di Swiss Philanthropy Foundation (SPF) sono la direttrice generale (Sabrina Grassi) e il direttore amministrativo e finanziario (Olivier Ratel), mentre responsabile esterna della salvaguardia è Claudine Weber Zulet. Queste persone si occupano della gestione di eventuali questioni di salvaguardia che coinvolgono lo staff del Fondo.

Per le procedure di segnalazione e di intervento, consultare la sezione 3.

## 2.3 Reclutamento consapevole

### 2.3.1 Staff

La Swiss Philanthropy Foundation seleziona lo staff per conto del Fondo. In aggiunta alle procedure standard di reclutamento, vengono applicate anche le seguenti misure di salvaguardia:

- Durante i colloqui viene introdotto l'argomento della salvaguardia per valutare la comprensione dei candidati al riguardo e il loro potenziale impegno per il benessere e la protezione delle persone con le quali potrebbero entrare in contatto.
- La SPF e il Fondo controllano le referenze e gli eventuali precedenti penali nella giurisdizione locale.
- Firmando il contratto di lavoro, il personale assunto prende visione e accetta la politica di salvaguardia della SPF. Inoltre, ha l'obbligo di prendere visione e sottoscrivere la politica di salvaguardia e il codice di condotta del Fondo come parti integranti del contratto. Attraverso la firma, il personale assunto dichiara di aver compreso, di accettare e di ottemperare a entrambi i documenti di salvaguardia.
- Ruoli, responsabilità e procedure di salvaguardia verranno discussi nel dettaglio con la responsabile della salvaguardia del Fondo durante il processo di inserimento.

### 2.3.2 Membri e consulenti del Consiglio direttivo, servizi di consulenza e fornitori del Fondo

Il Fondo applica misure di salvaguardia nella selezione delle parti interessate del Fondo.

- L'argomento della salvaguardia viene introdotto con nuove parti interessate del Fondo.
- Se necessario, il Fondo controllerà le e gli eventuali precedenti penali.
- Le parti interessate del Fondo prendono visione e sottoscrivono la politica di salvaguardia del Fondo e il codice di condotta. La politica di salvaguardia viene allegata al contratto.
- Ruoli, responsabilità e procedure di salvaguardia saranno discussi nel dettaglio durante il processo di inserimento.

### 2.3.3 Membri dei gruppi giovanili


Il Fondo si impegna ad assicurare la sicurezza, il benessere e la salvaguardia dei membri dei gruppi giovanili, 5er + Weggli e LGBTQIA+ Youth Group Romandie (di seguito “i gruppi giovanili”). Ciò include, nello specifico, l’applicazione delle seguenti misure:

- Il bando di selezione contiene una dichiarazione che informa chiaramente le persone candidate che vengono garantite la massima sicurezza e salvaguardia dell’infanzia e delle persone LGBTIQ di meno di 25 anni.
- Alla lettera di incarico viene allegata la versione per l3 giovani della politica di salvaguardia del Fondo. I membri dei gruppi giovanili sono tenuti a leggere e firmare la politica di salvaguardia, la quale è parte integrante della lettera di incarico.
- Durante il loro inserimento, i membri dei gruppi giovanili seguono una formazione sulla salvaguardia durante la quale vengono presentati ruoli, responsabilità e procedure di segnalazione.
- I gruppi giovanili stilano codici di condotta interni che includeranno anche le norme comportamentali del Fondo (*paragrafo 2.4*).

### 2.4 Codice di condotta

Il codice di condotta del Fondo presenta le norme comportamentali e le azioni specifiche richieste a ogni parte interessata, interna o esterna, del Fondo (riferimenti precisi al *paragrafo 1.3*).

Una violazione sospetta o accertata del codice di condotta viene considerata un problema di salvaguardia e dev’essere immediatamente riferita alla responsabile della salvaguardia del Fondo (per le procedure, consultare *la sezione 3*).

<b>Codice di condotta di LGBTI Youth Fund</b>	
<b>COSE DA FARE</b> 	
Garantire che ogni rapporto con bambin3 e con persone LGBTIQ di meno di 25 anni rimanga professionale.	
Occorre trattare sempre ogni individuo con rispetto, dignità e uguaglianza, indipendentemente da età, genere, identità di genere, espressione di genere, origine etnica o sociale, lingua, orientamento politico, fede religiosa o credo, disabilità, orientamento sessuale o altre determinazioni personali.	
Rispettare il modo in cui l3 giovani LGBTIQ si presentano e si definiscono.	
Assicurare che ogni individuo venga trattato con rispetto in ogni forma di comunicazione scritta e orale.	
Utilizzare sempre linguaggio e comportamento appropriati, mai inopportuni, offensivi, sessualmente provocatori, discriminatori o umilianti.	
Avere atteggiamenti calmi, positivi, di supporto e incoraggianti con l’infanzia e le persone LGBTIQ di meno di 25 anni.	
Qualora possibile, accertarsi che siano presenti altre persone adulte quando si entra in contatto con bambin3.	
Opporsi a comportamenti inaccettabili, conformemente al codice di condotta.	
Comunicare immediatamente ogni preoccupazione, sospetto, incidente, segnalazione di un problema accertato o potenziale riguardante la salvaguardia, e qualsiasi violazione della presente politica, seguendo le appropriate procedure di segnalazione (consultare la sezione 3).	

**DA NON FARE**



Sfruttare persone, minori o adulte. È imperativo astenersi da qualsiasi maltrattamento verbale, fisico o psicologico, e da qualsiasi forma di abuso o violenza su un altro individuo.

Avere rapporti di tipo sessuale con persone minori di 18 anni, indipendentemente dall'età del consenso, dalle leggi in vigore.

Avere rapporti sessuali in cambio di denaro, di regali di qualsiasi genere, di lavoro o di qualsiasi forma di assistenza.

Fotografare o registrare bambini e persone LGBTIQ di meno di 25 anni senza che sia stato concesso un previo consenso.

Si proibisce l'utilizzo inopportuno di telefoni cellulari, e altri dispositivi elettronici. Ciò comprende accedere a, guardare, creare, scaricare o distribuire materiale di abuso sessuale online.

Accettare di conservare informazioni riguardanti problemi di salvaguardia oppure indagare per conto proprio su problemi segnalati.

## 2.5 Informazione e sensibilizzazione

Per fare in modo che la politica di salvaguardia sia compresa appieno e applicata in maniera efficace, il Fondo si impegna a:

- diffondere la politica di salvaguardia (es.: tramite siti web o email, a voce);
- organizzare incontri di formazione come parte del processo di inserimento del personale, dei membri e dell3 consulenti del CD, dei servizi di consulenza, dei fornitori e dei membri dei gruppi giovanili;
- assicurare che tutto lo staff del Fondo e le persone responsabili della salvaguardia siano a conoscenza di eventuali modifiche della politica di salvaguardia e della sua attuazione.

## 2.6 Salvaguardia e finanziamenti

Il Fondo garantisce la protezione dell'infanzia e delle persone LGBTIQ di meno di 25 anni interessate dai finanziamenti. Il Fondo si impegna ad attivarsi per assicurare che l3 partner beneficiar3 abbiano in vigore adeguate misure di salvaguardia per evitare danni alle persone e per reagire in maniera efficace in caso dovessero sorgere problemi di salvaguardia.

Il Fondo valuta i potenziali rischi a livello di salvaguardia inerenti al lavoro proposto e offre risorse, per esempio modelli di politiche di salvaguardia e supporto finanziario, per permettere all3 partner beneficiar3 di sviluppare una politica di salvaguardia esauriente. Il Fondo segue da vicino lo sviluppo della politica di salvaguardia relativa al finanziamento.

## 2.7 Comunicazione consapevole

LGBTI Youth Fund potrebbe, di tanto in tanto, utilizzare immagini o testimonianze per illustrare l'importanza e l'impatto dell'attività dell3 partner beneficiar3. Per fare in modo che tali strumenti di comunicazione non arrechino danni alle persone, il Fondo assicura che:

- tutte le immagini vengono approvate dall3 partner beneficiar3, che garantiscono a loro volta di averle ottenute previo consenso dell3 bambin3 (o delle persone per loro responsabili) e giovani LGBTIQ;
- le immagini e le storie vengono usate nella maniera appropriata e non rivelano dati sensibili né informazioni private quali nome, orientamento sessuale, identità di genere o ubicazione di minori o giovani LGBTIQ;
- la conservazione e la cancellazione delle immagini vengono effettuate secondo la legge svizzera sulla protezione dei dati.

### 3. PROCEDURE

Il Fondo si impegna a intervenire a ogni segnalazione o indicazione, incluse semplici voci, riguardo a pregiudizi o al rischio di pregiudizi nei confronti di bambini o persone LGBTIQ di meno di 25 anni. **La responsabile della salvaguardia di LGBTI Youth Fund (Florence Jacot, [florence.jacot@lgbtiyouthfund.ch](mailto:florence.jacot@lgbtiyouthfund.ch)) è il contatto principale per ogni problema di salvaguardia.**

Se la vicenda coinvolge la responsabile della salvaguardia del Fondo, lo staff o qualsiasi parte interessata del Fondo deve informare la responsabile della salvaguardia del Consiglio direttivo Lucia Quintero ([lucia.quintero@oakfnd.ch](mailto:lucia.quintero@oakfnd.ch)).

Qualsiasi preoccupazione relativa al Fondo può essere segnalata anche attraverso il [meccanismo di segnalazione online](#) della Oak Foundation.

Per maggiori dettagli sulle procedure di segnalazione e sulla responsabilità per le questioni di salvaguardia che coinvolgono LGBTI Youth Fund, consultare i paragrafi successivi e *l'allegato 4*.

#### 3.1 Riservatezza

La riservatezza durante e dopo la procedura d'intervento è importante, sia per i bambini e le persone LGBTIQ di meno di 25 anni presunte vittime, sia per la persona accusata. È responsabilità di ognuna assicurare che venga mantenuta la riservatezza per tutta la durata della vicenda. Le informazioni vengono condivise solo se strettamente necessario.

#### 3.2 Segnalare questioni di salvaguardia

Le procedure di questa sezione devono essere rispettate sistematicamente in ogni circostanza, indipendentemente da come ha avuto origine la supposizione, chi l'ha sollevata e come è stata presentata al Fondo.



Quando qualsiasi membro dello staff o principale parte interessata del Fondo nota, sospetta o riceve una segnalazione su problemi di salvaguardia all'interno delle attività del Fondo, deve:

- ascoltare e rassicurare la vittima o la persona che rivela la questione di salvaguardia;
- non ignorare mai il problema in questione;
- non affrontare mai la persona in questione né indagare per conto proprio;
- non parlare mai del problema con altre persone, salvo quelle definite nella presente procedura;
- non accettare mai di mantenere segreti. È importante segnalare i problemi alla responsabile della salvaguardia del Fondo, così che il Fondo possa prendere i dovuti provvedimenti.

Le persone appartenenti allo staff o alle parti interessate del Fondo che, in buona fede, sollevano preoccupazioni riguardo al comportamento di altre persone dello staff o delle parti interessate del Fondo non incorreranno in nessuna conseguenza avversa, qualunque sia l'esito. Il Fondo incoraggia le persone a riferire qualsiasi preoccupazione, anche in caso di dubbio.

### **3.3 Interventi per problemi di salvaguardia che coinvolgono lo staff del Fondo, le parti interessate e i partner beneficiari**

La responsabile della salvaguardia di LGBTI Youth Fund condivide ogni segnalazione riguardo a problemi di salvaguardia con la responsabile della salvaguardia del Consiglio direttivo entro un giorno lavorativo. Se la segnalazione riguarda lo staff del Fondo, la responsabile della salvaguardia del Fondo informa anche le persone responsabili interne della salvaguardia di Swiss Philanthropy Foundation.

La responsabile della salvaguardia del Fondo adotterà le misure appropriate secondo le procedure d'intervento elencate nell'*allegato 4*.

La responsabile della salvaguardia del Fondo informa la persona che ha segnalato il problema di salvaguardia che sono stati presi provvedimenti, oppure, se non si ritiene opportuno intervenire, spiega il perché.

### **3.4 Registrazione, conservazione e cancellazione dei documenti**

La responsabile della salvaguardia di LGBTI Youth Fund raccoglie in un registro confidenziale tutte le segnalazioni di questioni di salvaguardia, gli interventi effettuati e le decisioni prese (*consultare l'allegato 5*); e riferisce al Consiglio una volta all'anno.

Il registro serve a evitare di ripetere inutilmente l'indagine qualora un'accusa dovesse riemergere in futuro, ad accertare la responsabilità del Fondo riguardo a decisioni e interventi presi, e a permettere la revisione e il miglioramento della politica di salvaguardia, delle procedure e delle pratiche.

Il Fondo osserva la legge svizzera sulla protezione dei dati del 2023 in merito alla conservazione dei dati. In linea di principio, il Fondo conserva dati personali e registri solamente finché necessario nell'ambito della durata del rapporto professionale con lo staff e i partner beneficiari, ad eccezione dei dati soggetti, secondo la legge, alla conservazione per un periodo di 10 anni. Una volta terminato il periodo obbligatorio di conservazione, i dati vengono eliminati.



## Allegato 1. Definizioni e terminologia

**Abuso**<sup>4</sup> o maltrattamento: ogni forma di atteggiamento tossico, fisico e/o emotivo, di abuso sessuale, di negligenza o di atti negligenti, di sfruttamento commerciale o di altro genere che provochi danni effettivi o potenziali alla salute, alla sopravvivenza, allo sviluppo o alla dignità di bambinz e/o giovani nell'ambito di una relazione di responsabilità, fiducia o potere.

**Abuso affettivo**:<sup>5</sup> si verifica quando non viene fornito un ambiente di supporto favorevole alla crescita personale, affinché l3 bambinz e/o giovani possano sviluppare in modo stabile tutte le competenze sociali e affettive in linea con il loro potenziale e a contatto con la società in cui vivono. Le azioni comprendono restrizioni di movimento, atti di svilimento, denigrazione, colpevolizzazione, minacce, intimidazioni, discriminazione, scherno e altre forme non fisiche di comportamento ostile o di rifiuto.

**Abuso fisico**:<sup>6</sup> nel caso di bambinz e giovani, indica un danno fisico, effettivo o potenziale, causato da un'interazione o da una mancata interazione. Può trattarsi di un caso isolato o di abusi ripetuti.

**Abuso sessuale**:<sup>7</sup> si verifica quando persone adulte oppure giovani che in ragione dell'età o dello stadio di sviluppo si trovano in un rapporto di responsabilità, fiducia o potere nei loro confronti, coinvolgono bambinz e giovani in attività sessuali per soddisfare e gratificare i propri bisogni. Ciò include, ma non si limita a:

- incitamento o coercizione di bambinz e giovani a intraprendere attività sessuali illegali;
- sfruttamento di bambinz e giovani per la prostituzione o altre pratiche sessuali illegali;
- sfruttamento di bambinz e giovani per atti pornografici o per la creazione di materiale pornografico.

**Adescamento o grooming**:<sup>8</sup> si verifica quando si costruiscono una relazione di fiducia e una connessione emotiva, di persona e online, con bambinz e/o giovani per scopi di manipolazione, sfruttamento e abuso sessuale<sup>9</sup>.

**Bambin3 (minore)**:<sup>10</sup> ogni essere umano minore di 18 anni.

**Bullismo**:<sup>11</sup> comportamenti aggressivi intenzionali ripetuti contro una vittima realmente o apparentemente più debole, la quale si sente vulnerabile e incapace di difendersi. Può trattarsi di aggressioni: fisiche, che comprendono colpi, calci e distruzione di oggetti di proprietà della vittima; verbali, come prese in giro, insulti o minacce; relazionali, attraverso la diffusione di dicerie e l'esclusione della vittima da un gruppo.

**Contatto con bambinz e/o giovani**:<sup>12</sup> svolgere un'attività o essere in una posizione che comprenda o potrebbe comprendere delle interazioni con bambinz e/o giovani, anche minime, dovute al proprio mansionario o al tipo di ambiente lavorativo. Ciò include l'interazione indiretta con bambinz e/o giovani nella comunità.

---

<sup>4</sup> World report on violence and health, WHO, 2002

<sup>5</sup> Ibid.

<sup>6</sup> Ibid.

<sup>7</sup> Ibid.

<sup>8</sup> [Grooming](#), NSPCC

<sup>9</sup> What works to prevent online and offline child sexual exploitation and abuse, Review of national education strategies in East Asia and the Pacific, UNICEF, 2020

<sup>10</sup> Convention on the rights of the child, article 1

<sup>11</sup> [Bullying and cyberbullying](#), UN Special Representative of the Secretary-General on Violence Against Children

<sup>12</sup> DFAT Child protection Policy for the Australian Government's aid program, 2018



**Crimini d'odio:**<sup>13</sup> atti punibili (insulti, minacce, attacchi fisici o psicologici, violenza sessuale) perpetrati contro persone a causa della loro reale o presunta appartenenza a gruppi sociali. Questi attacchi si basano su pregiudizi, in particolare legati all'orientamento sessuale, all'identità o all'espressione di genere, al razzismo o all'appartenenza religiosa.

**Cyberbullismo:**<sup>14</sup> Il cyberbullismo consiste nel postare o inviare attraverso dispositivi elettronici messaggi, foto o video, con l'intenzione di molestare, minacciare o prendere di mira una persona.

**Discriminazione:**<sup>15</sup> parole, atti o pratiche che consistono nel distinguere, separare o trattare in modo diverso una persona in modo ingiustificato sulla base di criteri quali l'età, il sesso, l'orientamento sessuale, l'identità di genere, l'origine etnica o sociale, le convinzioni religiose o politiche, o le caratteristiche fisiche o mentali. Il risultato è lo svantaggio, l'isolamento, l'umiliazione o la messa in pericolo della persona interessata.

**Giovani:**<sup>16</sup> ogni essere umano di età compresa fra i 15 e i 24 anni.

**LGBTIQ:**<sup>17</sup> è un acronimo che sta per lesbiche, gay, bisessuali, transgender, intersessuali e queer. Viene comunemente utilizzato per riferirsi a persone attratte da persone della stessa identità di genere, a persone la cui identità di genere non combacia con il sesso attribuito alla nascita, a persone con un'identità di genere non binaria, e a persone con caratteri sessuali che non corrispondono alle definizioni usuali di femmina o maschio. La lettera "Q" (queer) non solo indica le persone che rifiutano il binarismo di genere, sesso e sessualità, ma enfatizza anche la diversità e fluidità degli orientamenti romantici e sessuali così come delle identità ed espressioni di genere<sup>18</sup>.

**Molestia:** Una forma di violenza che mira a destabilizzare, inferiorizzare, isolare, emarginare o addirittura escludere una o più persone. Le molestie sono una forma di abuso di posizione di potere e possono assumere la forma di violenza fisica e/o psicologica<sup>19</sup>. Le molestie assumono diverse forme: sessuali, psicologiche, di strada, informatiche o di bullismo. Le molestie sono generalmente definite da comportamenti ripetuti, ma anche una singola azione può essere considerata una molestia, ad esempio nei casi di molestie sessuali.

**Negligenza:**<sup>20</sup> è il fatto di non provvedere allo sviluppo dell3 bambin3 e giovani in qualsiasi ambito: salute, formazione, sviluppo emotivo, alimentazione, alloggio, condizioni di vita sicure, nella misura delle risorse disponibili da parte della famiglia o dell3 tutor3, così provocando o rischiando di provocare danni alla salute fisica e mentale o allo sviluppo spirituale, morale e sociale dell3 bambin3/giovane. Ciò include l'incapacità di sorvegliare adeguatamente e proteggere il più possibile la bambin3/giovane da eventuali danni.

**Omofobia, bifobia, transfobia:**<sup>21</sup> indicano le paure irrazionali, l'odio e l'avversione nei confronti di lesbiche, gay, bisessuali o transgender. Derivano da pregiudizi, mentalità ostile, false credenze e concezioni riguardo alle persone LGBTIQ o percepite come tali. Ciò può far scaturire diversi comportamenti come insulti, battute dispregiative, domande invadenti o ostili, la minaccia di esporre

---

<sup>13</sup> Crimes de haine, Police cantonale bernoise

<sup>14</sup> [Bullying and cyberbullying](#), UN Special Representative of the Secretary-General on Violence Against Children

<sup>15</sup> Discrimination, Université de Genève

<sup>16</sup> UN Secretary-General's Report to the General Assembly, A/36/215, 1981

<sup>17</sup> [OHCHR and the human right of LGBTI people](#)

<sup>18</sup> Definition by Caroline Dayer, PhD research and expert in LGBTIQ issues, Advisor to the LGBTI Youth Fund Steering Committee

<sup>19</sup> Harcèlement sexuel, harcèlement psychologique (mobbing) et harcèlement de rue, Guide Social Romand

<sup>20</sup> World report on violence and health, WHO, 2002

<sup>21</sup> [Definitions](#), Free & Equal United Nations

una persona in quanto LGBTIQ, il contatto fisico indesiderato, la violenza. Tali atteggiamenti possono verificarsi in forma verbale, scritta, di persona o virtualmente<sup>22</sup>.

**Partner beneficiari:** Qualsiasi associazione, organizzazione o gruppo che riceve finanziamenti dal Fondo.

**Problema o questione di salvaguardia:**<sup>23</sup> una violazione, accertata o sospetta, del codice di condotta definito in una politica di salvaguardia.

**Protezione dell'infanzia:**<sup>24</sup> rientra nei concetti di salvaguardia e promozione del benessere, e indica l'insieme di attività volte a proteggere minori che subiscono o rischiano di subire danni significativi.

**Salvaguardia:**<sup>25</sup> la responsabilità delle organizzazioni di garantire che lo staff e i progetti non creino danni a bambin3 e giovani, e non li espongano al rischio di danni, abuso e discriminazione.

**Sfruttamento di bambin3/giovani, commerciale o di altro genere:**<sup>26</sup> l'impiego di bambin3/giovani per lavoro o per altre attività che recano beneficio ad altre persone. Ciò include ma non è limitato al lavoro minorile e allo sfruttamento di bambin3/giovani per prostituzione. Tali attività provocano danni alla salute fisica e mentale dell3 bambin3/giovani e al loro sviluppo educativo, spirituale, morale o socio-emotivo.

---

<sup>22</sup> [What is homophobia, biphobia, transphobia and acephobia?](#), Queen Mary University of London

<sup>23</sup> Child safeguarding policy, Oak Foundation, 2020

<sup>24</sup> Safeguarding children and child protection, NSPCC

<sup>25</sup> Keeping Children Safe Standards, KCS, 2014

<sup>26</sup> World report on violence and health, WHO, 2002

## Allegato 2. Lista dei servizi di emergenza e di supporto psico-sociale su sfera nazionale e cantonale

### Numeri di emergenza in Svizzera

- Ambulanza: 144
- Polizia: 118

### Linea diretta

- [147.ch](https://www.147.ch) e chiamate al numero 147: aiuto 24h/24 per giovani con problemi, seri o di poco conto, oppure con domande che vengono trattate con riservatezza, via chat o al telefono. Il sito offre anche informazioni e consigli (disponibile in italiano, tedesco e francese);
- [143.ch](https://www.143.ch) e chiamate al numero 143: aiuto 24h/24 per persone adulte con problemi, seri o di poco conto, che vengono trattati con riservatezza. Il servizio telefonico è disponibile 24h/24 in italiano, tedesco e francese, mentre in inglese 7/7 dalle 18 alle 23. I contatti via chat o per email sono possibili, ma solamente in determinati orari.

### Siti web per informazioni utili dedicate a giovani LGBTIQ e servizi di supporto psico-sociale per le vittime di violenza su sfera regionale e cantonale

- [Ciao.ch](https://www.ciao.ch): aiuto e informazioni per giovani di età compresa fra i 13 e i 20 anni nel quale è possibile porre domande in forma anonima su qualsiasi argomento e su qualsiasi problema serio o di poco conto, trovare informazioni utili e indirizzi per i casi di emergenza (disponibile solo in francese);
- [Du-bist-du](https://www.du-bist-du.ch): consulenza peer-to-peer per giovani LGBTIQ o giovani insicuri del loro orientamento sessuale o romantico e/o della loro identità di genere, al fine di promuovere la loro salute fisica e mentale (disponibile solo in tedesco);
- [feel-ok.ch](https://www.feel-ok.ch): sito di aiuto e informazione per giovani con problemi seri o di poco conto, e indirizzi per i casi di emergenza (disponibile solo in tedesco);
- [LGBTIQ Helpline](https://www.lgbtiq-helpline.ch): Consulenza telefonica, via chat o via e-mail (in tedesco) per le persone LGBTIQ, dal lunedì al venerdì, dalle 19.00 alle 21.00. Per consulenze in francese, italiano o inglese, contattare solo via chat o e-mail. Questo sito offre anche la possibilità di segnalare i crimine d'odio contro le persone LGBTIQ a fini statistici.
- [Aiuto alle vittime Svizzera](#) (IT) – [Opferhilfe Schweiz](#) (DE) – [Aide aux victimes Suisse](#) (FR): sito che elenca tutti i servizi di supporto per le vittime di violenza per ogni cantone, inclusi i centri di consulenza LAV (legge sull'assistenza alle vittime di crimini), disponibile anche in [inglese](#);
- [Salutepsi](#) (IT) – [Psy-Gesundheit.ch](#) (DE) – [Santépsy](#) (FR): piattaforma online per trovare servizi di supporto per la salute mentale in ogni cantone.

Per la lista completa delle associazioni che forniscono servizi di supporto a giovani LGBTIQ in ogni cantone, consultare la panoramica delle organizzazioni del Panel Svizzero LGBTIQ+ commissionata dal Fondo, disponibile in [italiano](#), [inglese](#), [francese](#) e [tedesco](#).

### Allegato 3. Modulo di segnalazione e registrazione delle questioni di salvaguardia

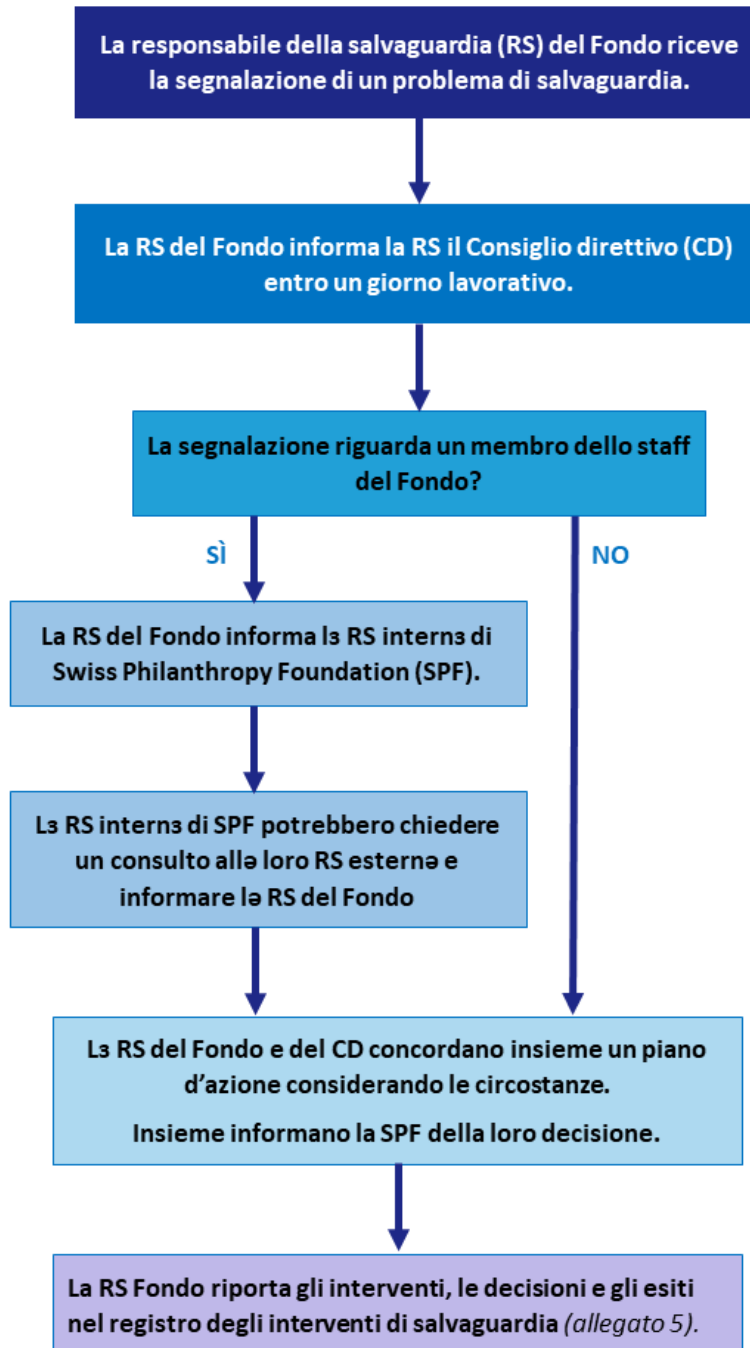
Compila con più dettagli che puoi. Non posticipare la segnalazione, anche se dovesse mancare qualche informazione. Una volta compilato, il modulo dev'essere inviato alla responsabile della salvaguardia del Fondo, Florence Jacot ([florence.jacot@lgbtiyouthfund.ch](mailto:florence.jacot@lgbtiyouthfund.ch)).

1. I tuoi dati		
Nome/pronomi:	Ruolo professionale:	Organizzazione:
Dettagli di contatto:		
2. Dettagli dellə bambina/giovane per cui ti stai preoccupando (se noti)		
Nome/pronomi:		
Età:	Informazioni aggiuntive (dettagli di contatto, lingua, ecc.):	
3. Segnalazione		
Hai riscontrato personalmente il problema che stai segnalando o ti è stato sollevato da qualcun'altra?		
Se il problema è stato sollevato da qualcun'altra, per favore, indica per questa persona il nome, il ruolo professionale, l'organizzazione, i dettagli di contatto (se noti) e il ruolo che ha nella vicenda (vittima, testimone, ecc.):		
Per favore, descrivi il problema che vuoi segnalare. Cos'è successo? Dove? Quando? Specifica chiaramente se stai riportando fatti oppure opinioni tue o di qualcun'altra:		
Fornisci il resoconto dellə bambina/giovane sull'accaduto (es: danni, dichiarazioni, atteggiamenti):		
Indica, se noti, i dati della persona accusata di aver provocato l'inconveniente/il danno/la violenza (nome, ruolo professionale, organizzazione, dettagli di contatto, relazione con la bambina/giovane):		
Indica i dati (nome, ruolo professionale, organizzazione, dettagli di contatto), se noti, di qualsiasi testimone della vicenda:		
4. Provvedimenti presi		
Elenca ogni provvedimento già preso per proteggere la bambina/giovane (es.: contatti con la polizia, l'organizzazione, i genitori, ecc.):		
La bambina/giovane in questione è a conoscenza della segnalazione?		
Ulteriori informazioni o commenti:		
Data e ora dell'inoltro della segnalazione:		
5. Interventi e decisioni immediati della responsabile della salvaguardia del Fondo		

#### Allegato 4. Procedure d'intervento

Di seguito puoi trovare maggiori informazioni in merito alla responsabilità degli interventi sulle questioni di salvaguardia che si verificano all'interno delle attività di LGBTI Youth Fund. Se il problema di salvaguardia coinvolge una partner beneficiaria, la procedura d'intervento è leggermente diversa (*per maggiori informazioni, vedi sezione B*).

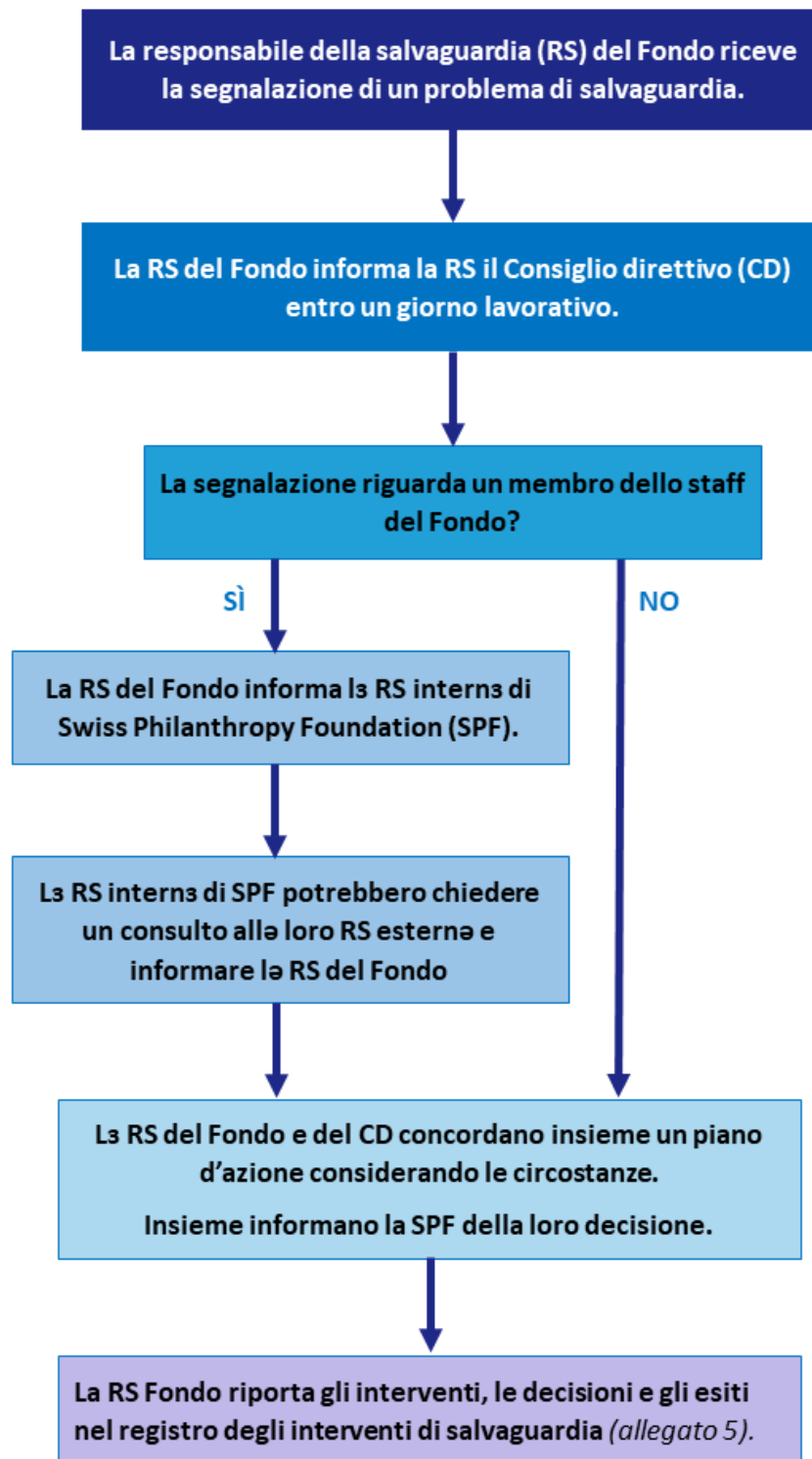
#### A. Gestione dei problemi di salvaguardia che coinvolgono lo staff e le principali parti interessate di LGBTI Youth Fund



Se l'accusa riguarda la responsabile della salvaguardia del Fondo, la responsabile della salvaguardia del Consiglio direttivo consulta le responsabili interne della Swiss Philanthropy Foundation. Insieme decidono come procedere e intervenire.

Se l'accusa riguarda la responsabile della salvaguardia del Consiglio direttivo, la responsabile della salvaguardia del Fondo consulta gli altri membri del CD e insieme decidono come procedere e intervenire.

#### B. Gestione dei problemi di salvaguardia che coinvolgono una partner beneficiaria



In entrambi i casi (A e B), la responsabile della salvaguardia del Fondo informa la persona che ha inoltrato la segnalazione riguardo ai provvedimenti presi, oppure, se non si ritiene opportuno intervenire, ne spiega il motivo.





**Allegato 6. Dichiarazione per: staff, Consiglio direttivo, consulenti del Consiglio direttivo, membri dei gruppi giovanili, servizi di consulenza e altri fornitori di LGBTI Youth Fund**

*Da allegare al contratto di lavoro o alla lettera di incarico di tutte le persone attive come staff, membri e consulenti del Consiglio direttivo, membri dei gruppi giovanili, servizi di consulenza o fornitori di altro tipo che durante il loro mandato per LGBTI Youth Fund hanno contatti diretti con bambinz e persone LGBTIQ di meno di 25 anni*

Confermo di aver ricevuto e letto la politica di salvaguardia di LGBTI Youth Fund.

Confermo di aver letto e compreso i miei doveri, i miei obblighi e le mie responsabilità come definiti nella politica di salvaguardia.

Confermo di aver discusso dei contenuti della politica di salvaguardia con la responsabile della salvaguardia di LGBTI Youth Fund e di accettare di sottostarvi.

Confermo di essere consapevole che in caso di domande in merito ai miei doveri, ai miei obblighi e alle mie responsabilità stabiliti nella politica di salvaguardia, chiederò supporto alla responsabile della salvaguardia di LGBTI Youth Fund.

Dichiaro, inoltre, di aver reso nota a LGBTI Youth Fund qualsiasi questione che potrebbe causare eventuali problemi di salvaguardia, effettivi o potenziali, riguardo alla mia idoneità al lavoro, alla consulenza o all'incarico.

Confermo di non avere procedimenti penali pendenti e di non avere mai ricevuto alcuna condanna per comportamenti inappropriati nei confronti di bambinz e giovani LGBTIQ.

Con la firma sottostante, attesto la correttezza e la veridicità di quanto sopra affermato.

Nome e firma

Luogo e data

---

---